ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 4 novembre 1969, d'une demande d'avis sur un projet de loi "relatif à l'administration des dépôts de titres et des livrets, carnets et autres comptes ouverts au nom d'enfants mineurs", ainsi qu'il a été amendé par le Ministre le 23 décembre 1969, a donné le 14 janvier 1970 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 4e novembre 1969 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "betreffende het beheer over effectendeposito's, spaar- en depositoboekjes en andere rekeningen op naam van minderjarigen", zoals het door de Minister op 23 december 1969 gewijzigd werd, heeft de 14e januari 1970 het volgend advies gegeven :

Le projet a essentiellement pour objet :

1° d'adapter la législation aux dispositions de la loi du 8 avril 1965 sur la protection de la jeunesse, qui donne à la mère le pouvoir d'administrer, conjointement avec le père, les biens de ses enfants mineurs. Le projet prévoit que chacun des époux pourra accomplir seul les actes d'administration relatifs aux dépôts et comptes, sous réserve de l'opposition préalable du conjoint;

2° d'élargir les pouvoirs du mineur âgé de 16 ans, qui pourra désormais disposer des sommes inscrites aux livrets, carnets ou comptes ouverts par lui sans limitation du montant des retraits, sous réserve toutefois de l'opposition préalable de son représentant légal;

3° de rendre le tribunal de la jeunesse compétent pour statuer sur les oppositions.

Article 1er.

L'article 23quater, alinéa 1er, de la loi du 16 mars 1865 dispose :

"Le mineur émancipé est réputé majeur dans ses rapports avec la Caisse d'épargne".

L'article 23quater, § 1er, que l'article 1er du projet tend à substituer à cette disposition, en précisant que le mineur émancipé est réputé majeur dans ses rapports avec la Caisse d'épargne "en ce qui concerne les fonds inscrits à son nom ou qu'il acquiert à titre gratuit ou onéreux", a pour effet, par l'emploi du mot "fonds", de restreindre les pouvoirs du mineur émancipé.

.../...

Celui-ci ne sera plus réputé majeur dans ses rapports avec la Caisse d'épargne pour ce qui concerne les dépôts de titres, en l'espèce les dépôts de bons d'épargne.

Suivant les renseignements donnés par le fonctionnaire délégué, cette restriction ne correspond pas aux intentions du Gouvernement.

Par ailleurs, la modification que le Gouvernement a entendu apporter au texte actuel est, suivant l'exposé des motifs, justifiée par le souci de préciser que la disposition concerne tant les fonds dont le mineur émancipé "est titulaire que ceux dont il est destinataire".

On ne comprend pas la portée de la modification proposée.

Le Conseil d'Etat propose, dès lors, de maintenir dans le paragraphe premier , le texte actuel de l'article 23quater, alinéa 1er.

*

En prévoyant à l'article 23quater, § 2, alinéa 2, que l'administration des dépôts de titres et celle des livrets ou comptes ouverts au nom du mineur non émancipé sont exercées par son représentant légal, le projet, par l'emploi du mot "administration", a pour effet de préciser que si le représentant légal a le pouvoir de retirer les titres déposés, il ne peut en disposer.

.../.

Par ailleurs, il conviendrait de remplacer, dans cet alinéa, les mots "article 389 du Code civil" par les mots "article 389, alinéa ler, du Code civil".

*

D'après les renseignements obtenus par le Conseil d'Etat, la Caisse d'épargne considère que les livrets que les mineurs non émancipés peuvent se faire ouvrir sans l'intervention de leur représentant légal sont ceux pour lesquels le représentant légal n'est pas intervenu directement ou expressément au moment de l'ouverture du livret. C'est ainsi que la majorité des livrets d'épargne scolaire de même que ceux qui sont ouverts en faveur de mineurs par des membres de leur famille autres que le représentant légal, par exemple les grands-parents, sont considérés comme tombant sous l'application de l'article 23quater, alinéa 2, actuel.

Ces livrets sont identifiés par un cachet spécial.

L'article 23quater, § 3, projeté aura dès lors pour effet de permettre au mineur non émancipé d'effectuer seul, sauf opposition préalable, tout retrait sur le livret ou le compte ouvert à son initiative ou réputé tel suivant l'interprétation qui vient d'être rappelée.

*

A l'article 23quater, § 4, il serait préférable d'écrire :

"Le tribunal de la jeunesse statue sur l'oppositi prévue aux §§ 2 et 3. Il peut, eu égard à l'intérêt du mineur, valider l'opposition, en tout ou en partie, ou e ordonner la mainlevée ... ".

*

Article 2.

A l'article 23quinquies, § 1er, l'alinéa 1er devrait être corrigé comme suit :

"L'opposition faite par le mari en vertu de l'article 23bis, par le représentant légal ou par l'un des père et mère en vertu de l'article 23quater, §§ 2 et 3, est notifiée ... ".

De même, l'alinéa 4 devrait être complété comme suit :

" ... s'il s'agit de l'opposition faite par le représentant légal ou par l'un des père et mère".

Par ailleurs, l'alinéa 5 ne prévoit pas dans quel délai la requête devra être dénoncée au directeur général de la Caisse, ni les effets d'une absence de dénonciation.

Il conviendrait dès lors, soit de prévoir, en s'inspirant de l'article 23quinquies, alinéa 3, actuel, que cette formalité doit être accomplie dans le même délai que celui qui est prévu pour la demande en validation, soit de compléter l'alinéa 5 en prévoyant un délai distinct, à peine de déchéance.

*

L'alinéa 8 prévoit que le jugement est exécutoire par provision, nonobstant opposition ou appel.

Eu égard aux inconvénients pratiques qui peuvent résulter d'une exécution par provision dans le cas où le

jugement rendu en première instance ordonne la mainlevée de l'opposition et fait l'objet d'une opposition ou d'un appel , le législateur appréciera s'il n'est pas préférable de laisser au juge la faculté d'ordonner l'exécution par provision.

Articles 3 et 4.

Les articles 3 et 4 du projet, dont les dispositions sont similaires à celles qui font l'objet des articles 1er et 2, appellent les mêmes observations que celles qui ont été faites à propos de ces articles.

Au § 4 de l'article 3, les mots "du présent article" sont superflus et peuvent être omis.

Het ontwerp heeft hoofdzakelijk tot doel :

1° de wetgeving aan te passen aan het bepaalde in de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, die de moeder de bevoegdheid geeft om samen met de vader de goederen van hun minderjarige kinderen te beheren. Volgens het ontwerp zouden de echtgenoten elk voor zich daden van beheer kunnen verrichten met betrekking tot deposito's en rekeningen, behoudens voorafgaand verzet door de andere echtgenoot;

2° de bevoegdheid van de minderjarige die 16 jaar is geworden te verruimen, zodat hij voortaan kan beschikken over de sommen die op door hem geopende boekjes of rekeningen zijn ingeschreven, zonder beperking van het bedrag van de opvragingen, maar onder voorbehoud van het voorafgaand verzet van zijn wettelijke vertegenwoordiger;

3° de jeugdrechtbank bevoegd te verklaren om over het verzet uitspraak te doen.

Artikel 1.

Artikel 23quater, eerste lid, van de wet van 16 maart 1865 bepaalt :

"De mondig verklaarde minderjarige wordt geacht meerderjarig te zijn ten aanzien van zijn betrekkingen met de Spaarkas".

Artikel 23quater, § 1, waardoor artikel 1 van het ontwerp die tekst wil vervangen, bepaalt dat de ontvoogde minderjarige als meerderjarig wordt beschouwd in zijn betrekkingen met de Spaarkas "ten aanzien van de op zijn naam ingeschreven of door hem om niet of onder bezwarende titel verkregen fondsen". Als met de term "fondsen" in de

betekenis van geldbedragen wordt gewerkt, betekent dit dat de bevoegdheid van de ontvoogde minderjarige wordt beperkt.

Deze zal niet meer als meerderjarige worden beschouwd in zijn betrekkingen met de Spaarkas ten aanzien van effectendeposito's, meer bepaald deposito's van spaarbons.

Naar de gemachtigde ambtenaar heeft verklaard, is die beperking niet zo door de Regering bedoeld.

Met de wijziging welke de Regering in de huidige tekst bedoelt aan te brengen, wil volgens de memorie van toelichting duidelijk gesteld zijn, dat de bepaling "zowel geldt voor de hem (dit is de ontvoogde minderjarige) toebehorende fondsen als voor die welke voor hem zijn bestemd".

De draagwijdte van de voorgestelde wijziging wordt daar niet duidelijker mee.

De Raad stelt dan ook voor, in de eerste paragraaf de huidige tekst van artikel 23quater, eerste lid, te behouden.

*

Wanneer artikel 23quater, § 2, tweede lid, van het ontwerp bepaalt, dat het beheer over de effectendeposito's, boekjes of rekeningen op naam van een niet ontvoogde minderjarige door zijn wettelijke vertegenwoordiger wordt uitgeoefend, stelt het tevens, nu immers de term "beheer" wordt gebruikt, dat de wettelijke vertegenwoordiger de in bewaring gegeven effecten wel mag opvragen maar er niet over mag beschikken.

.../...

In deze tekst zouden de woorden "artikel 389 van het Burgerlijk Wetboek" voorts moeten worden vervangen door "artikel 389, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek".

*

Naar aan de Raad is medegedeeld, zijn de boekjes welke niet ontvoogde minderjarigen op hun naam kunnen laten openen zonder toedoen van hun wettelijke vertegenwoordiger, volgens de opvatting van de Spaarkas die waarvoor de wettelijke vertegenwoordiger niet rechtstreeks of uitdrukkelijk optreedt als ze worden geopend. Zo worden de meeste schoolspaarboekjes en de boekjes die voor minderjarigen worden geopend door andere familieleden dan de wettelijke vertegenwoordiger, bijvoorbeeld grootouders, geacht onder het huidige artikel 23quater, tweede lid,te vallen.

Die boekjes krijgen een speciaal stempel mee.

Het ontworpen artikel 23quater, § 3, zal tot gevolg hebben dat niet ontvoogd minderjarigen, behoudens voorafgaand verzet, zonder medewerking van anderen kunnen opvragen uit boekjes of rekeningen die op hun initiatief geopend zijn of volgens de zoëven gegeven interpretatie als zodanig beschouwd worden.

*

In artikel 23quater, § 4, kan beter worden gelezen :

"De jeugdrechtbank doet uitspraak over het in de §§ 2 en 3 bedoelde verzet. Zij kan, met het oog op het belang van de minderjarige, het verzet geheel of ten dele geldig verklaren of doen opheffen ...".

*

.../...

Artikel 2.

In artikel 23quinquies, § 1, moet het eerste lid als volgt worden verbeterd :

"Het verzet vanwege de man op grond van artikel 23bis, dan wel vanwege de wettelijke vertegenwoordiger of vanwege een der ouders op grond van artikel 23quater, §§ 2 en 3, wordt bij een ter post aangetekende brief met ontvangbewijs ter kennis gebracht van de directeur-generaal van de Spaarkas".

Ook het vierde lid zou als volgt moeten worden aangevuld :

"... naargelang het verzet door de man dan wel door de wettelijke vertegenwoordiger of door een van de ouders is gedaan".

Het vijfde lid bepaalt niet binnen welke termijn het verzoekschrift ter kennis van de directeur-generaal van de Spaarkas moet worden gebracht, noch welke de gevolgen zijn van het uitblijven van kennisgeving.

Ofwel zou overeenkomstig het huidige artikel 23quinquies, derde lid, moeten worden bepaald dat de formaliteit vervuld moet worden binnen dezelfde termijn als bepaald is voor de vordering tot geldigverklaring; ofwel moet het vijfde lid worden aangevuld met de vermelding van een andere, op straffe van verval na te komen termijn.

*

.../...

Het achtste lid bepaalt dat het vonnis bij voorraad uitvoerbaar is "niettegenstaande verzet of beroep".

Uitvoering bij voorraad is in de praktijk niet zonder bezwaren, als het in eerste aanleg gewezen vonnis de opheffing van het verzet beveelt, en tegen dat vonnis verzet of hoger beroep wordt ingesteld. De wetgever moge dan ook oordelen of het niet verkieslijk is, aan de rechter de mogelijkheid te laten om de uitvoering bij voorraad te bevelen.

Artikelen 3 en 4.

Bij de artikelen 3 en 4 van het ontwerp, waarvan de bepalingen gelijkenis vertonen met die van de artikelen 1 en 2, zijn dezelfde opmerkingen te maken als bij deze laatste zijn gemaakt.

In § 4 van artikel 3 kunnen de woorden "van dit artikel " als overbodig vervallen.

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	G.VAN BUNNEN,	conseiller d'Etat, staatsraad,	président, voorzitter,
	J.MASQUELIN,	conseillers d'Etat,	
Madame : Mevrouw :	G.CISELET,	staatsraden,	
Messieurs : de Heren :	R.PIRSON,	assesseurs de la section de législation,	
	F.RIGAUX,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	M.JACQUEMIJN,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.H.ROUSSEAU, substitut de l'auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.H.ROUSSEAU, substituut-auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, — LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) M.JACQUEMIJN. — (s.) G.VAN BUNNEN.